

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 111 (1985)
Heft: 14

Artikel: Franglais
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-607438>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ER GOETZ LICHE MUSIK



Kurt Goetz zeichnet zum Europäischen Jahr der Musik.

Franglais

Seit zehn Jahren gibt es in Frankreich ein Gesetz, wonach Sprachsünder, die der französischen Sprache Englisch einverleiben, gebüßt werden können. 1984 gab's etwa 200 Bussen. Und jetzt wollen die Sozialisten eine Verschärfung der Strafpraxis durchsetzen. Du liebe Zeit, wenn man da an die Sprachverhältnisse in der Schweiz denkt, wo die Situation fast hoffnungslos geworden ist und man sich beinahe nur mit einem einzigen deutschen Sätzchen tapfer aufmuntern kann: Keep smiling! Gino

Ungleichungen

Während der Sowjetrusse Juri A. Gagarin nach dem ersten bemannten Flug um die Erde beteuerte, er habe Gott im Weltraum nicht vorgefunden, wurde dem Amerikaner Colonel James B. Irwin der Apollo-15-Mondflug zur Offenbarung Gottes, die sein Leben änderte. Er ist seither als Evangelist tätig. Boris

Äther-Blüten

Auf der Wellenlänge von «Radio Basilisk» erlauscht: «Dr schönscht Oschterbruuch isch dr Oschterhaas. Für mi gits kai Oschtere ohni Oschterhaas. Und wenn au Si e Oschterhaas wänn, dängge Si dra: Si mien en langsam afoo ybeize!» Ohohr

Apropos Fortschritt

Kein Latein: Von einem Jäger war zu erfahren, dass eine Jagd sich auch heute noch mit den traditionellen Jagdhornsignalen besser leiten lässt als mit modernen Handfunkgeräten ... pin

Kinderwunsch

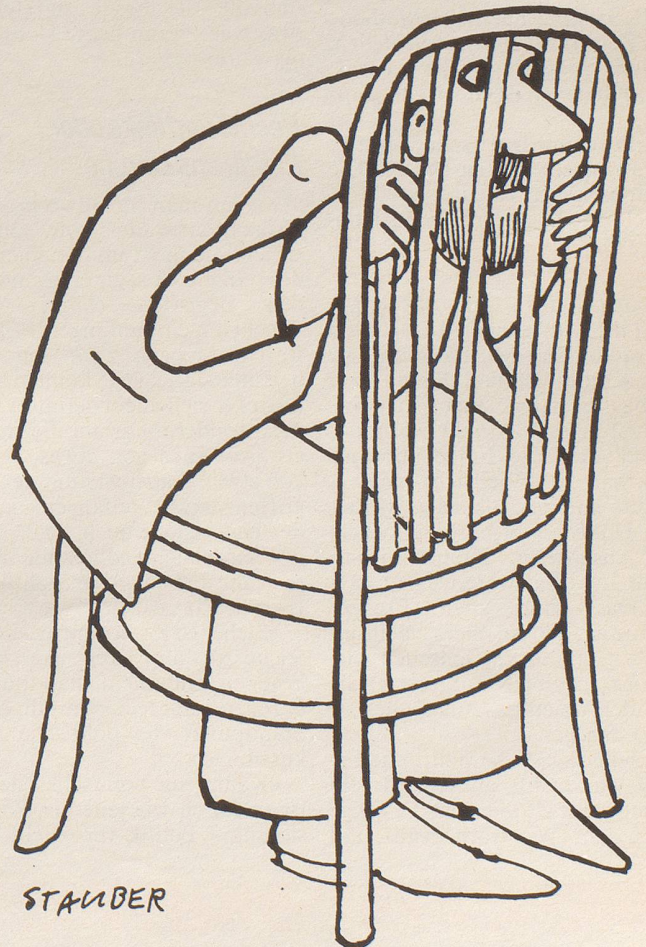
Ich möchte ein Bild sein sehr alt und sehr teuer. Wenn dann ein Krieg ist und lange kein Sieg ist dann schützt man mich vor Bomben und Feuer.

Peter Maiwald

Hans Derendinger

Einfälle und Ausfälle

- Ich habe den Verdacht, dass zwischen dem Aussterben von Tierarten und demjenigen von Quartierläden ein Zusammenhang besteht.
- Nach der Rettung unserer Bäume wird man auch etwas zur Rettung unserer Träume unternehmen müssen.
- Ein neues Parteiprogramm ist oft nichts anderes als ein Katalog alter Versäumnisse.
- Der neue Wind riecht nach der alten Luft.
- Wo die Wohlausgewogenheit Rekorde feiert, kann man auf den Gedanken kommen, dass es auch eine extreme Mitte gibt.
- Die Zunge stolpert gern über kleine Unaufrichtigkeiten des Herzens.
- Nicht selten hinterlässt die geistige Verdauung üblere Gerüche als die leibliche.
- Nicht nur der Wucherer, auch der Satiriker schlägt aus der Dummheit der Menschen Kapital.



STALDER